The Bride of the Water God

Volume 14

by Mi-Kyung Yun

Raw: Anonymous
Editors: PhyPhy, yomoko
QC: chiresakura

shojo-manhwa scans

translator/proofreader
Mally

typesetter/editor
Duchess

God's Chord Song
-Li Ha
While the dragon tail
Painted on the ancient wall gl
gold,
The god of rain rides away on
dragon
And deep into the water he g

What to Think of on a Lonely Moonlit Night
-Hwang Jini

On a moonlit night, who is it that you think of?
When you are asleep, what is it that you dream of?
When you pick up your brush, do you sometimes write my name?
Were you happy to meet me? Do you believe in my love?
I wonder about all of this when I think of you
How much do you long for me throughout the day?
If you think of me when you are busy,
Does it annoy you or make you happy?
Even though I chatter like a sparrow, is your love unchanged?

하백의 신부 新婦

제14권

윤미경

In the Sky I Dream
Li Ha
An old rabbit and a shivering toad
Weep in the sky,
And a tower of clouds parts halfway,
And moonlight spills forth.
A moon like a jade wheel
Drops with dew
On a street filled with the scent of cinnamon trees.
I met with fairies wearing royal robes.

Woo Rang was startled when he saw her. "I am a celestial maiden," she said, and then she began to glow.

After that, they lived happily for a long time.
AURA'S... DEAD.
쿠르릉
쿠르릉...
THAT'S RIGHT... I KNEW IT WOULD END LIKE THIS.

TO HER, THERE WAS NO GREATER HAPPINESS THAN DYING BY HABAEK'S HANDS.
MURA IS... DEAD? NO... IT COULDN'T BE. MUI WOULDN'T DO THAT
WHEN I THINK ABOUT HER, I WANT TO KILL YOU ON THE SPOT,
BUT I'VE CHANGED MY MIND. I WILL LET YOU LIVE.

INSTEAD, I WANT YOU TO HEAR AN OLD STORY.
THIS IS A REAL STORY, NOT AN OLD TALE THAT HUMANS MADE UP.
LISTEN TO THIS STORY AND THEN DECIDE FOR YOURSELF. WILL YOU EAT THE BANDO AND LIVE YOUR LIFE AS A GOD, OR WILL YOU CHOOSE NOT TO AND LIVE YOUR LIFE PEACEFULLY AS A HUMAN?

WHAT ARE YOU SAYING? WOU WON'T EAT THE BANDO?!
WHAT?

WHY DID YOU CHANGE YOUR MIND SO SUDDENLY?
DID SOMETHING HAPPEN WHILE I WAS GONE?
HAVE YOU FORGOTTEN THE REASON WE CAME HERE?
I KNOW WHAT THE BANDO REALLY IS!
BECAUSE OF IT... MURA... BI RYEOM... THEY'RE DEAD!

IS WHAT YOU SAID TRUE? IS MURA REALLY DEAD, MOTHER?
THAT'S RIGHT. SHE DIED, SO NOW THE CHUNG YO MOUNTAINS ARE CRUMBING.
MURA BROUGHT THIS UPON HERSELF, BUT SHE WAS SOMEONE I LOVED LIKE A DAUGHTER.
I CAN'T FORGIVE HABAEK FOR CAUSING HER DEATH.
구르릉

IF THAT'S HOW YOU FEEL, WHY DID YOU JUST LET HER GO? WOULDN'T THE BEST REVENGE BE TO KILL HER?
WHY DID YOU GIVE HER THE CHANCE TO EAT THE BANDO?
YOU STILL DON'T UNDERSTAND.
IT DOESN'T MATTER WHETHER SHE CHOOSES TO EAT IT OR NOT.
HAVING TO WATCH YOUR LOVE DIE ISN'T WHAT IS PAINFUL.

BEING BETRAYED BY THE ONE YOU LOVE IS MUCH MORE PAINFUL THAN THAT.
THERE IS NO GREATER PAIN THAN THAT.
MISUNDERSTANDING AND HATING THE PERSON YOU ONCE LOVED .
HUMAN BEINGS ARE VERY SUSPICIOUS CREATURES

EVEN THOUGH THEY HEAR THE WORDS "I LOVE YOU," THEY ARE ENDLESSLY FULL OF DOUBT AND WANT PROOF.
BUT SOON IT WILL GROW UNCONTROLLABLY. THEY WILL MISUNDERSTAND EACH OTHER, AND MISTRUST WILL START TO BUILD.
I JUST PLANTED A SMALL BIT OF DOUBT IN HER,
WHAT I WANT IS NOT HIS LIFE OR THE LIFE OF THAT HUMAN BRAT.
I WANT TO SEE THEM SUFFER FROM LOVE LIKE MURA DID.

THE SADNESS THAT MURA ENDURED...
I WANT THEM TO FEEL THAT AGONIZING SADNESS DEEP DOWN IN THEIR HEARTS.
WE DON'T HAVE TIME FOR THIS. YOU CAN EXPLAIN AFTER WE FIND THE BANDO.

THERE'S BLOOD ON YOUR CLOTHES.
THIS ISN'T MINE
THIS... IS MURA'S BLOOD.
IT CAN'T BE.. YOU HURT HER TO GET THE BANDO?
..THAT'S RIGHT..

IT DOESN'T MATTER HOW, BUT IN THE END I KILLED HER.
I REGRET IT...
BUT IF I HAD TO DO IT OVER AGAIN, I WOULD STILL MAKE THE SAME CHOICE.

IT WAS A HARD DECISION FOR ME. BUT WHY WON'T YOU EAT THE FRUIT?
I WILL BE THROWING AWAY MY FAMILY, MY FRIENDS, MY LIFE...
I'M SCARED, MUI. I WILL BE THROWING AWAY MY HUMAN SIDE..
AFTER ALL THE PEOPLE I KNOW DIE AND DISAPPEAR, HOW CAN MY LIFE HAVE MEANING WHEN I'M LIVING ALONE?

HOW CAN THERE NOT BE MEANING?
I WILL BE BY YOUR SIDE? WON'T THAT BE ENOUGH?
I LOVE YOU.
BUT, MU!... YOU ARE A GOD, SO YOU DON'T UNDERSTAND
HOW FRAGILE HUMAN EXISTENCE IS.

MY HUSBAND, WOO RANG, WENT CRAZY.
HE DIDN'T BELONG WITH THE HUMANS, AND HE DIDN'T BELONG WITH THE GODS HE SLOWLY WENT INSANE FROM THE LONELINESS
EVEN THOUGH HIS BODY BECAME IMMORTAL, HIS MIND WAS STILL THAT OF A WEAK HUMAN.
AH, YES IT HAS ALREADY BEEN DECIDED WHEN YOUR PARENTS WILL DIE SHALL I TELL YOU? EVEN IF YOU KNOW, THERE'S NOTHING YOU CAN DO ABOUT IT, BUT...
NO! I DON'T WANT TO KNOW THAT!

THEN, LITTLE GIRL, WHAT SHALL WE DO? THAT'S PART OF BECOMING A GOD. YOU WILL KNOW ALL THESE THINGS, BUT THERE WILL BE NOTHING YOU CAN DO ABOUT THEM
YOU HAVE A HUMAN HEART, AND YOU KNEW NOTHING WHEN YOU MADE UP YOUR MIND TO BECOME A GOD

THIS IS THE EXISTENCE OF GODS. WE LIVE SO LONG THAT WE GROW BORED WITH THINGS.
WE BECOME INTERESTED WHEN SOMETHING NEW COMES ALONG.
YOU PROBABLY THINK HABIEK IS DIFFERENT. BUT YOU CAN'T BELIEVE THAT FOREVER.

YOU ARE THE ONLY THING THAT IS IMPORTANT TO ME.
THAT MAY BE HOW YOU FEEL NOW, BUT FEELINGS CAN CHANGE.
WHAT DO I HAVE TO DO TO CONVINCE YOU?
와락

DON'T JUST THINK ABOUT THE BENEFITS OF BEING IMMORTAL.
I HAD NO CHOICE BUT TO KILL THE ONE I LOVE WITH MY OWN HANDS.
WHILE YOU RE IN LOVE, OF COURSE YOU WANT TO BE TOGETHER FOREVER.
HABAEK LOVED NAKBIN FOR A LONG TIME, BUT IN THE END HE CHOSE YOU.
BUT, IF YOU BEGIN TO HATE HIM," IT WILL BE ENDLESS," AND, YOU WILL SUFFER.
WHERE IS YOUR GUARANTEE THAT HE WON'T LEAVE YOU NEXT?

IF YOU BECOME IMMORTAL, AND THEN HE ABANDONS YOU,
YOU WILL GROW TO HATE HIM AND YOUR IMMORTALITY AND YOU WILL LIVE SUFFERING INSIDE
SO YOU WILL HAVE TO TEST HIM, MY DEAR.
HOW MUCH DOES HE REALLY LOVE YOU?
IF YOU REALLY LOVE ME...

WOULD YOU GIVE UP
BEING A GOD FOR ME?

shojo-manhwa scans

translator/proofreader
Mally

typesetter/editor
Duchess

The Bride of the Water God

Volume 14

CHAPTER 100!!

Thonks to all the extremely talented people who have worked on this series over the years: sweetsmile. ricepaper. Teqq. yomoko. PhyPhy
It has been a pleasure!

by Mi-Kyung Yun

Raw: Anonymous
Editors: PhyPhy. yomoko
QC: chiresakura

SHALL I INFORM DONG WANG KONG OF YOUR ARRIVAL?
NO NEED TO DISTURB HIM.
I WANT TO LISTEN TO THE SOUND OF HIS FLUTE A LITTLE MORE.

KILL DONG WANG KONG.
THEN I WILL BELIEVE WHAT YOU SAY.
WANG MO?
I'M CLINGING TO A PRAYER..

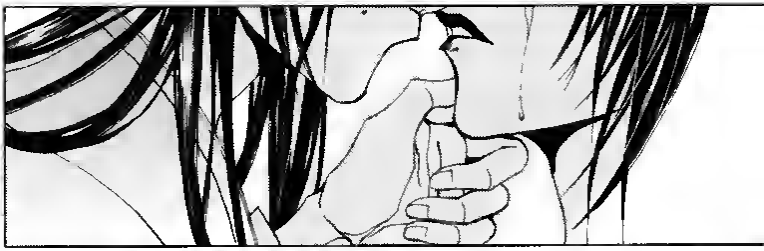
PERHAPS I WILL HURT YOU,
BUT I CAN'T LET MYSELF LONG
FOR YOU EVEN IN MY DREAMS,
MY LOVE.
MY PRAYER IS FOR
YOUR LIFE

YANGHEE..
WHAT IS IT? WHAT'S WRONG?
I'M SORRY, MOK GONG

WHETHER I'M ALIVE... OR DEAD...
IT SEEMS I CAN'T BE TOGETHER WITH YOU.

IT'S ALL RIGHT.
I'M GLAD THAT HABAEK HAS GROWN ENOUGH TO PROTECT YOU.

I MET HIM AT THE PALACE.
HE HAD GROWN MORE THAN I EXPECTED.
OUR CHILD... I WANTED TO SHOW YOU THE CHILD WHO RESEMBLES YOU SO MUCH.



촛불(蠟燭) 서럭 노래 떠올려 저 표모지아주고 헤어진)

"IF I CAN'T HAVE IT, I WILL DESTROY IT."
YOU SAID THAT TO ME.

STRANGE, THEY DON'T LOOK DESTROYED TO ME
YOU SOUND COCKY.
YOU'VE LOST, FATHER.
THE WAY THINGS ARE NOW, IF DONG WANG KONG DIES, YOU WILL NEVER HAVE A CHANCE TO WIN HER OVER.

SHUT YOUR MOUTH.
I WON'T OVERLOOK THIS ARROGANCE IF YOU CONTINUE.
.....
YES, IT'S A SHAME TO END LIKE THIS.
AS EXPECTED, I NEED HABAEK.
I KNEW I SHOULDN'T HAVE LET HIM GO.

FATHER... TO ME, IT LOOKS LIKE YOU ARE THE ONE BEING DESTROYED...

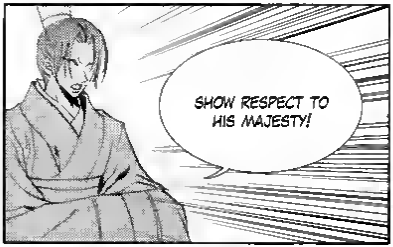
IN THE PAST, I HATED YOU, BUT NOW YOU ARE JUST PATHETIC.
OF COURSE... I'M BEING DESTROYED IN THE SAME WAY.

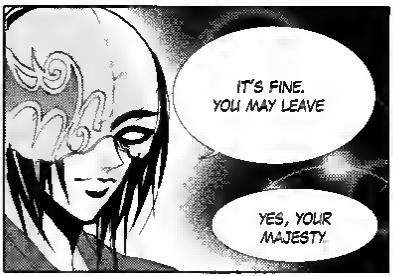
WHILE LONGING FOR A
TIME THAT WILL NEVER
RETURN.

BUT NOW... THERE IS NO GOING BACK.

YOUR MAJESTY
DONG WANG KONG HAS REQUESTED TO SEE YOU.
DONG WANG KONG?
SEND HIM IN.

I'VE NEGLECTED TO SEND YOU AN INVITATION. PLEASE ACCEPT MY APOLOGY, DONG WANG KONG.
HYUNWON...


SHOW RESPECT TO HIS MAJESTY!


IT'S FINE. YOU MAY LEAVE
YES, YOUR MAJESTY

HE HAS A CLOSE RELATIONSHIP WITH MY BROTHER, SO HE WILL ALWAYS BE LIKE A BIG BROTHER TO ME.
SO WHAT IS THE REASON YOU REQUESTED TO SEE ME?

I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU

I AM WILLING TO GIVE YOU MY LIFE,
SO STOP TORMENTING HER.
THIS... SEEMS TO BE SOME SORT OF MISUNDERSTANDING.
YOU GAVE YOUR LIFE UP WHEN YOU LEFT THE LUNAR PALACE.
WHAT ARE YOU THINKING TO ASK THIS FAVOR?
I AM ASKING THIS OF YOU..

BECAUSE I KNOW YOU WANT WANG MO.
SO... I CAME HERE KNOWING I WOULD LOSE MY LIFE.
I WOULD RATHER HAVE A DAY BY HER SIDE..
THAN THE 7,000 YEARS I'VE LIVED WITHOUT HER
I THREW AWAY THINGS LIKE NOBLE CAUSES AND JUSTICE AND CHOSE HER.
SO... AFTER MY DEATH, PLEASE LOOK AFTER YANGHEE, HYUNWON.

THIS IS NO FUN WHEN YOU'RE SO OBEDIENT.
FINE, I'VE CHANGED MY MIND. I TOLD SUH WANG MO THAT SHE MUST KILL YOU.
INSTEAD, I HAVE A DIFFERENT CONDITION FOR YOU.
INSTEAD OF THE PROMISE I MADE TO SUH WANG MO, I WANT YOU TO TAKE SHIN NONG'S LIFE.

YOU ARE TO KILL HIM IMMEDIATELY. CAN YOU DO THAT FOR SUH WANG MO'S SAKE?
?!

The Bride of the Water God

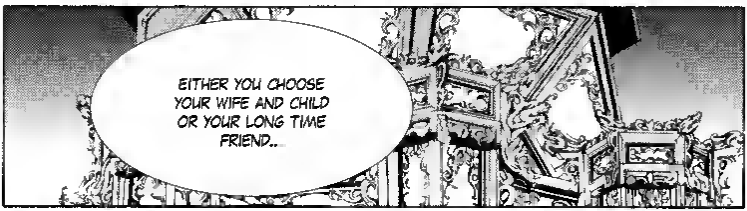
Volume 14

by Mi-Kyung Yun

Raw: Anonymous
Editors: PhyPhy
QC: chiresakura

SHOJO-MANHWA SCANS
SHOJOMANHWASCANS.BLOGSPOT.COM
TRANSLATOR : MALLY
EDITOR : DUCHESS
COLORING BY PERRIDAE

IT'S NOT A PARTICULARLY HARD CHOICE, IS IT?


EITHER YOU CHOOSE YOUR WIFE AND CHILD OR YOUR LONG TIME FRIEND..

YOU CAN ONLY SELECT ONE OF THE TWO.

WHY HAVE YOU SUDDENLY CHANGED YOUR MIND?
SHIN NONG IS YOUR BROTHER. BUT WHY ARE YOU...
WHAT REASON ..
YOU DON'T UNDERSTAND

WHEN YOU GAVE UP YOUR LIFE, YOU MADE THIS DECISION
WELL, THIS ISN'T SOMETHING YOU NEED TO THINK TOO HARD ABOUT. I AM ONLY LOOKING FOR SOME ENTERTAINMENT
IT COULDN'T BE THAT YOU ALREADY REGRET LEAVING THE PALACE?

IT'S STILL TOO EARLY FOR THAT YOU WILL HAVE MANY MORE REGRETS
THERE IS NO ONE ELSE YOU CAN SACRIFICE NOW,
AND YOU'VE AVOIDED THE QUESTION LONG ENOUGH

EITHER YOU CHOOSE YOUR FRIEND AND COLLEAGUE WHO TRUSTS YOU,
OR YOU CHOOSE THE WIFE AND CHILD THAT YOU COULDN'T TAKE CARE OF AND THREW AWAY.. NO MORE POSTPONING THE QUESTION ANY LONGER.

YOHEE-NIM, WHAT ARE YOU THINKING?
DO YOU ALSO THINK I'M ACTING LIKE A COWARD?

WHY DO YOU ASK THAT?

THERE'S NO HIDING IT BECAUSE I KNOW IT, TOO

I WASN'T ABLE TO EVEN CHOOSE A SIDE.
MY CHILDREN ARE EQUAL.

I AM WORRIED THAT MY CHOICE WILL POINT THEM DOWN THE WRONG ROAD. AND BECAUSE THEY ARE MY CHILDREN, I AM ASHAMED AT THE THOUGHT OF THEM DRAGGING OTHERS INTO THEIR FIGHT
I ESPECIALLY OWE A LOT TO DONG WANG KONG AND SUH WANG MO.

IN MY HEART, I ALWAYS WANTED TO STAY BY HABAEK'S SIDE AND PROTECT HIM, BUT... IT DIDN'T TURN OUT LIKE I INTENDED
OUR FATES ARE DECIDED AND THERE'S NOTHING WE CAN DO BUT GO ALONG WITH IT.
YOHEE-NIM...
DONG WANG KONG'S CHOICE WILL BRING A DIFFERENT TRAGEDY.

IF YOU CAN'T CHANGE FATE EVEN WHEN YOU KNOW WHAT IT IS, THEN WOULDN'T IT BE BETTER TO NOT KNOW.?
I AM NO BETTER THAN A WEAK HUMAN.
NO, DESPITE BEING HUMAN, THAT CHILD HAS A STRONG HEART.
AND BECAUSE SHE CAN'T SEE THE FUTURE, SHE CAN ACT RECKLESS FROM TIME TO TIME
ARE ALL HUMANS LIKE THAT? OR IS SOAH SPECIAL?

IF THAT CHILD MEDDLES IN A GOD'S FATE, DO YOU THINK SHE MIGHT BE ABLE TO CHANGE SOMETHING PREDETERMINED?
HMM... WHEN DID I BECOME SO WEAK? NOW I'M EXPECTING A MERE MORTAL TO...
YOHEE-NIM, YOU ARE STRONGER THAN ANYONE ELSE.
NO, I'M WEAK. EVEN WHEN BI RYEOM AND MURA DIED, I COULDN'T DO ANYTHING BUT WATCH.
I SAW THEM RISE THROUGH THE CONSTELLATIONS, BUT I COULDN'T DO ANYTHING TO CHANGE IT.

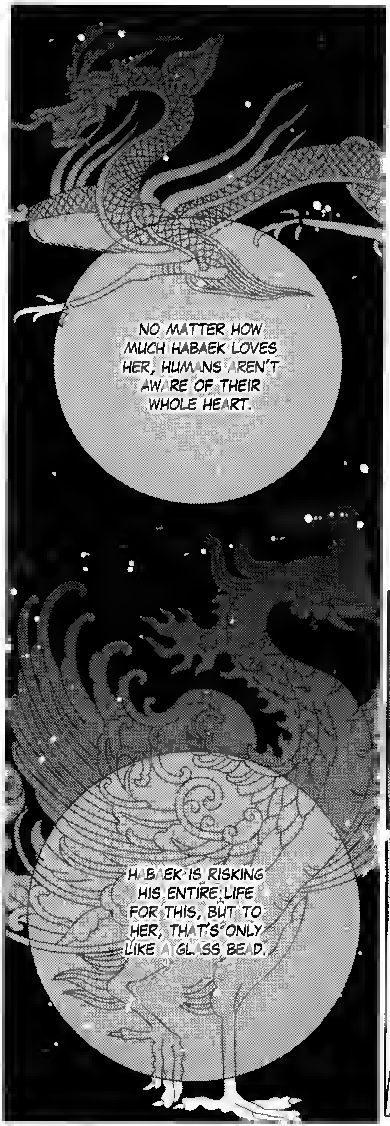
You didn't think you were the only human who has loved a god, did you?
AS EXPECTED, FATE IS NOT SOMETHING YOU CAN AVOID...
OR CHANGE...
IF YOU GO TO THE DIVINE ORCHARD, THERE WILL COME A MOMENT WHEN YOU REGRET LOVING A HUMAN. EVEN SO, DO YOU STILL WANT TO GO?

EVEN IF YOU HAVE TO
GIVE UP YOUR POSITION AS
A GOD?

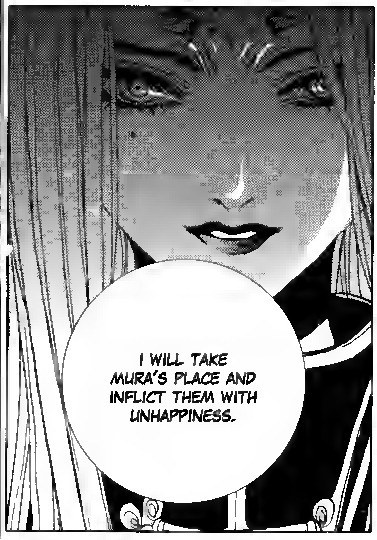
HOW DID IT COME TO THIS?
I THOUGHT I TREATED SOAH MORE PRECIOUSLY THAN ANYONE ELSE...
BUT, IN REALITY, AM I JUST FORCING HER TO MAKE A CHOICE?
I... WHAT I WANT.

AREN'T YOU LEAVING, MOTHER?

I STILL HAVE THINGS LEFT TO DO. I WILL SEE WHAT HABAEK CHOOSES.
HABAEK GIVES HER A GOD'S LOVE,
BUT SOAH IS A MORTAL THAT NEEDS TO BE LOVED LIKE A MORTAL.


NO MATTER HOW MUCH HABAEK LOVES HER, HUMANS AREN'T AWARE OF THEIR WHOLE HEART.
HABAEK IS RISKING HIS ENTIRE LIFE FOR THIS, BUT TO HER, THAT'S ONLY LIKE A GLASS BEAD.

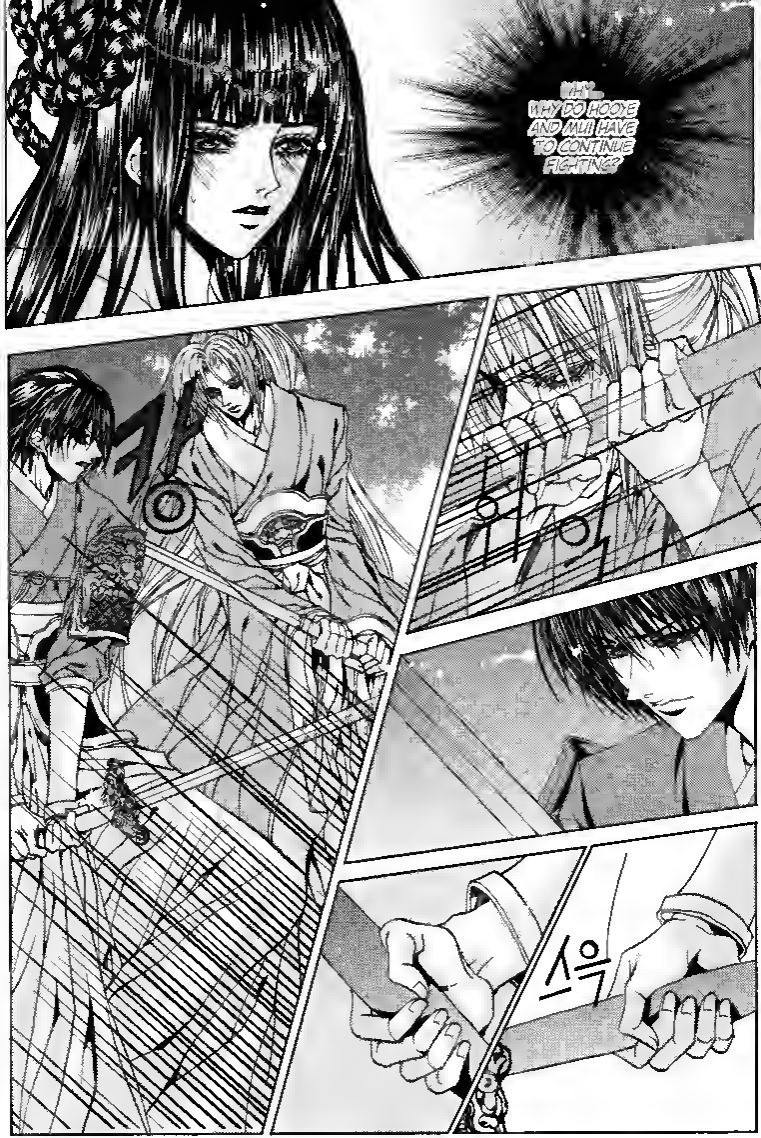
EVEN THOUGH THEY LOVE EACH OTHER, THEY WON'T END UP HAPPY.

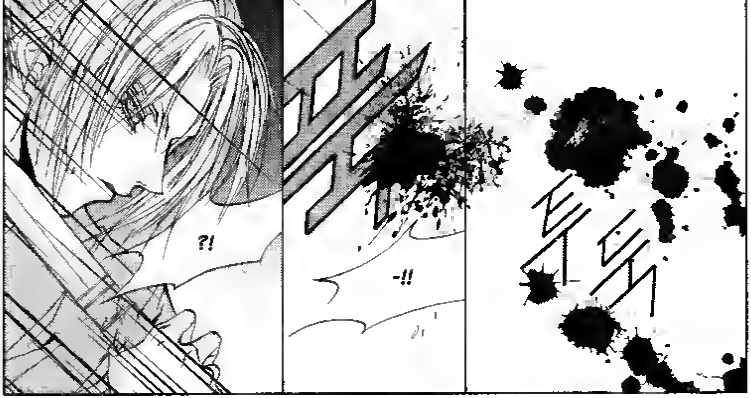

I WILL TAKE MURA'S PLACE AND INFLICT THEM WITH UNHAPPINESS.

"OTHER... IS THIS REALLY BECAUSE OF MURA?
OR... CAN YOU SEE YOUR PAST IN THEM?
SOAH, I...
I'M SORRY I'VE BEEN SO STUBBORN

?!
WHO IS IT?!
DON'T YOU REMEMBER WHAT I TOLD YOU BEFORE?
THE NEXT TIME WE MET, WE WOULD BE ENEMIES.

AND IF I SAY I DON'T WANT TO, WHAT WILL YOU DO?
BY THE EMPEROR'S ORDERS, I AM TO ACCOMPANY THE WATER GOD HABAEK TO THE PALACE.
THE EMPEROR'S ORDERS ARE ABSOLUTE... I WILL HAVE TO TAKE YOU BY FORCE.


WHY...
WHY DO HOOYE AND MUI HAVE TO CONTINUE FIGHTING?
스윽


?!
-!!

WHY AREN'T YOU RAISING YOUR SWORD?!

WHY HAVEN'T YOU RUN ME THROUGH?
REPORT BACK TO THE EMPEROR. DON'T WORRY ABOUT TURNING YOUR BACK ON ME BECAUSE I AM AN ENEMY OF THE EMPEROR.

BECAUSE I AM
RELINQUISHING MY POSITION
AS THE WATER GOD.

The Bride of the Water God

Volume 14

by Mi-Kyung Yun

Raw: Anonymous
Editors: PhyPhy
QC: chiresakura

SHOJO-MANHWA SCANS
SHOJOMANHWASCANS.BLOGSPOT.COM
TRANSLATOR : MALLY
EDITOR : DUCHESS
COLORING BY PERRIDAE

!!

YOU INTEND TO GIVE UP YOUR POWER OVER WATER?
WHAT... DID YOU JUST SAY?

THIS WHOLE TIME, I'VE BEEN SINGLE-MINDEDLY PRESSURING SOAH
I THOUGHT IT WAS BEST FOR HER.
BUT . . WHEN SOAH CAME TO WATER COUNTRY, SHE GAVE UP EVERYTHING FOR ME, AND IN REALITY, I HAVEN'T GIVEN UP ANYTHING FOR HER.
AND SO...
I'M GOING TO GIVE UP EVERYTHING AND GO TO THE HUMAN WORLD.

MUI...
HAH... YOU WILL GIVE UP EVERYTHING, LEAVE... AND BECOME A HUMAN...

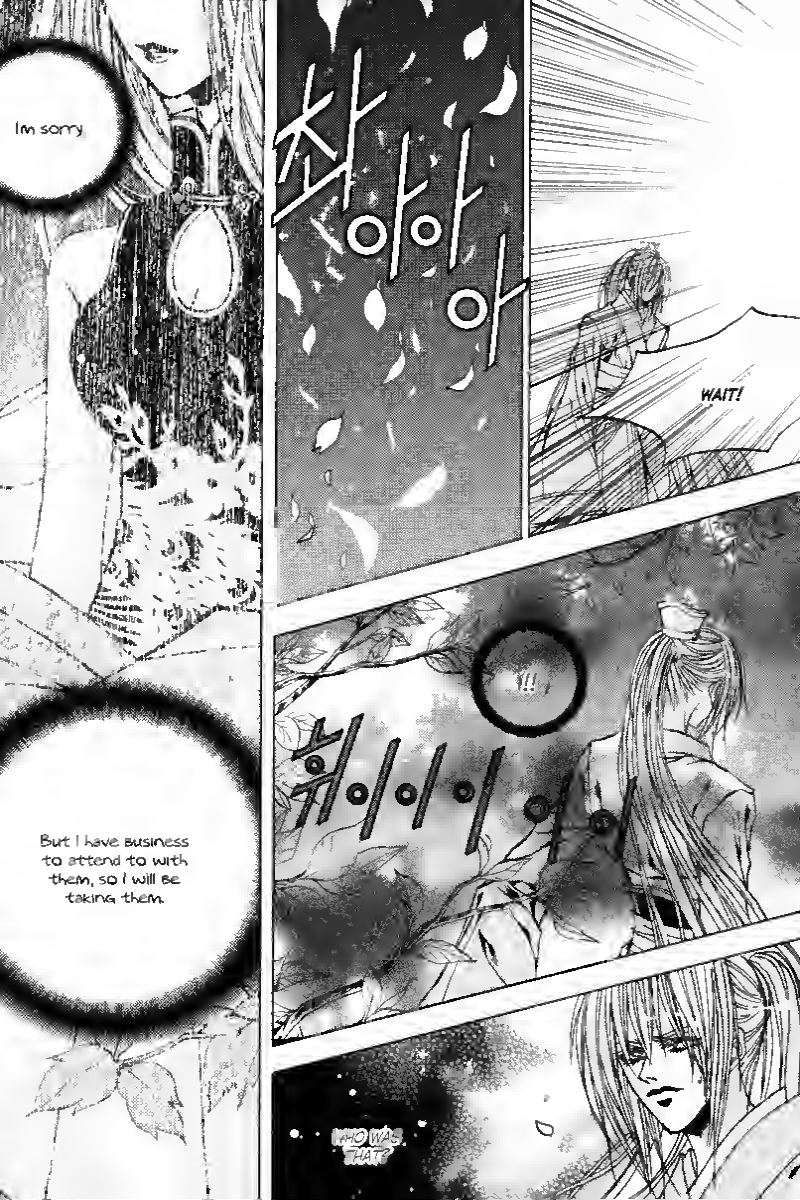
IF YOU GIVE UP YOUR POSITION AS A GOD,
YOU'LL BE ACTING LIKE A RECKLESS CHILD.
YOU'RE PRETENDING THAT IT'S FOR HER SAKE, BUT REALLY YOU'RE ONLY TRYING TO ESCAPE.
SOAH... SHE SAID.. SHE DOESN'T WANT TO BECOME A GOD.

A HUMAN'S LIFE ISN'T EVEN A HUNDRED YEARS.
IF SHE DOESN'T OBTAIN IMMORTALITY, THEN THE TIME YOU SPEND TOGETHER IN THE FUTURE WON'T EVEN BE THAT LONG.
ONLY A HUNDRED YEARS... EVEN IF IT'S THAT SHORT, DURING THAT TIME I WANT TO LIVE FOR HER.
SO PLEASE, JUST OVERLOOK THIS ONE MORE TIME.

I ONLY CARRY OUT THE EMPEROR'S ORDERS.
I HAVE NO REASON TO COMPLY WITH YOUR NONSENSE.
.....
YOU CAN'T!!

LEASE DON'T FIGHT.
JUST LET US GO, HOOYE.
.....
STAND ASIDE.

AH...!
휘이이
!!
FETAL?


Im sorry.
But I have business to attend to with them, so I will be taking them.
좌아아아
WAIT!
!!
WHO WAS THAT?

WHERE...?
SOAH! WAKE UP, SOAH!
SHE WILL ONLY BE ASLEEP FOR A LITTLE WHILE, SO DON'T WORRY. I MADE THIS PLACE SO WE COULD BE SAFE.
WHO ARE YOU?

RIGHT, SHE AND I HAVE BEEN ACQUAINTED, BUT THIS IS MY FIRST TIME MEETING YOU.
LIKE YOU, I WAS ONCE IN LOVE WITH A HUMAN.
!!
I LOVED HIM SO MUCH THAT I WAS BLINDED TO EVERYTHING ELSE.
YOU DON'T KNOW ME, BUT I KNOW YOU WELL.
BUT I WASN'T ABLE TO GIVE UP MY POSITION AS A GOD FOR HIM,

EVEN THOUGH I LOVED HIM WITH ALL MY HEART.
THERE IS ONE THING I THINK ABOUT EVERY NOW AND THEN.
IF I HAD GIVEN UP MY POSITION AS A GOD, I THINK IT ALL WOULD HAVE ENDED DIFFERENTLY.
OF COURSE, I WOULD HAVE BEEN DEAD BY NOW, SO THE THOUGHT WAS POINTLESS.
IF YOU WANT TO BECOME HUMAN FOR HER, I CAN HELP.
SO DO YOU WANT ME TO HELP YOU?
WHAT DO YOU THINK?

YOU WILL HELP ME FOR NOTHING?
I DON'T NEED ANYTHING.
THROUGH YOU, I ONLY WANT TO SEE...
THE PATH THAT WOULD HAVE RESULTED FROM A DIFFERENT CHOICE.

SHOW IT TO ME.
IF YOU BE COME THE HUMAN THAT I COULDN'T, WHAT KIND OF LIFE WILL YOU LIVE?
AND I WILL FINALLY BE ABLE TO UNDERSTAND THE HEART I COULDN'T UNDERSTAND.
THAT IS ALL.

...I WANT TO BECOME HUMAN.
WELL, WHAT WILL YOU DO? ACCEPT MY HELP, BECOME HUMAN, AND ENJOY HER ORDINARY HAPPINESS?
OR . WILL YOU BE SATISFIED AS YOU ARE NOW AS A GOD AND HUMAN IN LOVE?

WHAT DO I NEED TO DO?
BECOMING HUMAN ISN'T HARD. OF COURSE, YOU AREN'T BECOMING A REAL HUMAN, JUST AN IMITATION OF ONE.
IT IS NOT AN EASY CHOICE, SO I AM GRATEFUL.
YOU CHOOSE WELL.
HERE, DRINK THIS MEDICINE. YOU WILL FALL ASLEEP, AND WHEN YOU OPEN YOUR EYES, YOU WILL BE HUMAN.

THAT'S RIGHT! HURRY UP AND DRINK, HABAEK!
SO LIKE ME, YOU WILL REGRET KILLING THE ONE YOU LOVE!

The Bride of the Water God

Volume 14

by Mi-Kyung Yun

Raw: Anonymous
Editors: PhyPhy
QC: chiresakura

SHOJO-MANHWA SCANS
SHOJOMANHWASCANS.BLOGSPOT.COM
TRANSLATOR JOI
EDITOR DUCHESS
COLORING BY PERRIDAE

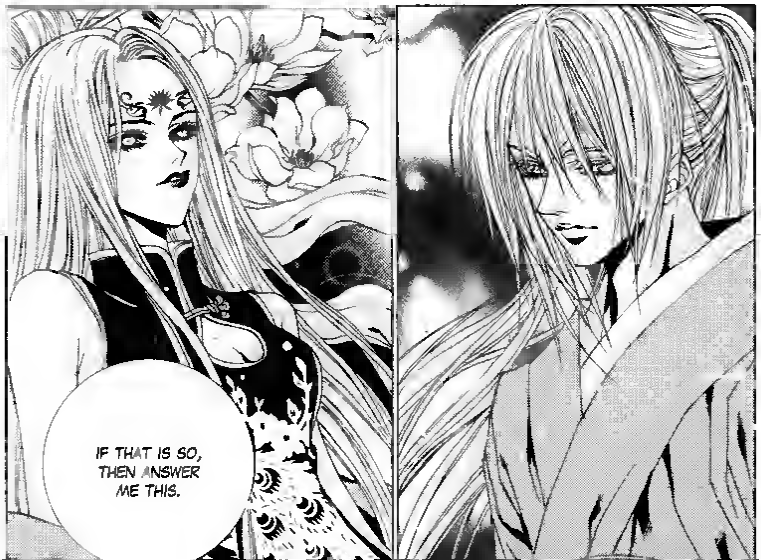
!!
싸악
탁

WHERE IS HABAEK?
TO HAVE ENTERED THE REALM OF THE GILSANG CHUH NYUH, ..YOU ARE TRULY OF THE ROYAL BLOODLINE.
BUT WHAT WILL YOU DO? THE TWO YOU HAVE SPENT SO MUCH EFFORT LOOKING FOR HAVE ALREADY LEFT.

HABAEK GAVE UP HIS POWERS AS THE WATER GOD.
!!
I HAVE SENT THEM TO THE HUMAN WORLD IF YOU WANT TO GO SEE THEM, YOU WILL FIND THEM THERE.

HAVING SPENT MANY YEARS IN THE HUMAN WORLD, YOU SHOULD KNOW BEST. THOSE BEINGS WHO SEEM TO BE WEAK.. HOW SELF CENTERED AND CLEVER THEY ARE.
HABIEK, TOO, WILL REALIZE THAT HUMAN LOVE IS A FICKLE GAME.
WHAT IS YOUR REAL IDENTITY?!
WHOSE SIDE ARE YOU ON?

BEFORE YOU ASK ME, SHOULDN'T YOU FIRST DECIDE WHOSE SIDE YOU ARE ON?
I JUST OBEY THE COMMANDS OF THE EMPEROR.


IF THAT IS SO, THEN ANSWER ME THIS.

IF THE EMPEROR GIVES THE ORDER, WILL YOU KILL HABAEK?
WHETHER YOU WANT TO OR NOT, YOU WILL INEVITABLY HAVE TO MAKE THIS DECISION.

IF YOU WANT TO KILL HIM, IT WOULD BE BEST TO STRIKE NOW WHEN HE IS MORTAL AND WEAK.
AND IF I WERE THE EMPEROR, I WOULD GIVE THE ORDER TO KILL HABAEK. COULD YOU DO IT?
살아
살아야

쏴아아아...
스윽
쏴아
사라락 사라락
THE MOON...

MUI!
SOAH, LOOK OVER THERE.
THE SAME MOON RISES IN THE HUMAN WORLD AND THE GODS' WORLD.
BEAUTIFUL.
WHEN I WAS IN THE REALM OF THE GODS, I NEVER REALIZED IT WAS THIS BEAUTIFUL.

MUI...IS THIS BY ANY CHANCE THE HUMAN WORLD?
IS THIS... THE HEART OF A MORTAL?
YES. YOU'RE RIGHT.

I MET A GODDESS WHO HAD FALLEN IN LOVE WITH A MORTAL. SHE MADE ME HUMAN AND SENT US TO THE MORTAL WORLD.
NO WAY...
GILSANG GHUN NYUH SHE MADE HIM INTO A HUMAN?
I'M SO SORRY MUI...
BECAUSE OF WHAT I SAID, YOU...

IT'S NOT YOUR FAULT.
IT'S WHAT I'VE DECIDED. I WANT TO GET TO KNOW YOU BETTER.

NOW I'M JUST AN ORDINARY HUMAN BEING.
I'VE BECOME THE SAME AS YOU.
BUT I KNOW NOTHING ABOUT THIS PLACE.
SOAH, IS THIS WHAT YOU FELT WHEN YOU FIRST CAME TO THE WATER PALACE?

IT'S OKAY.
DON'T WORRY, I'M HERE WITH YOU.
IN THE FUTURE, I WILL HELP YOU LEARN EVERYTHING BIT BY BIT.
JUST AS YOU DID FOR ME.

THERE IS A WAR BETWEEN THE GODS.
NOW WE WON'T HAVE TO WORRY ABOUT BEING SEPARATED . WE'LL BE ABLE TO LIVE A NORMAL LIFE
LET'S GO TO MY HOUSE.
MY MOTHER WILL SURELY WELCOME US.

Sosh, you at least must become happy
You must become a happy bride.
NOW I CAN BE A HAPPY BRIDE AMONG PEOPLE LIKE ME.
끼이익
WHO IS IT?
!!

MOM...
SOAH! IS IT REALLY YOU, SOAH?!
YES, MOTHER.
IT'S ME, SOAH.
I HAVE COME BACK TO MY REAL HOME.

YOU DON'T HAVE TO CRY ANYMORE...
WE WON'T HAVE ANY WORRIES IN THE FUTURE
짹 짹 짹
YES...
FOR SURE, WE SHOULDN'T HAVE ANY TROUBLES IN THE FUTURE
!!

AH. FOR A MOMENT I FORGOT.
WHAT AM I SUPPOSE TO DO ABOUT THIS...

The Bride of the Water God

Volume 14

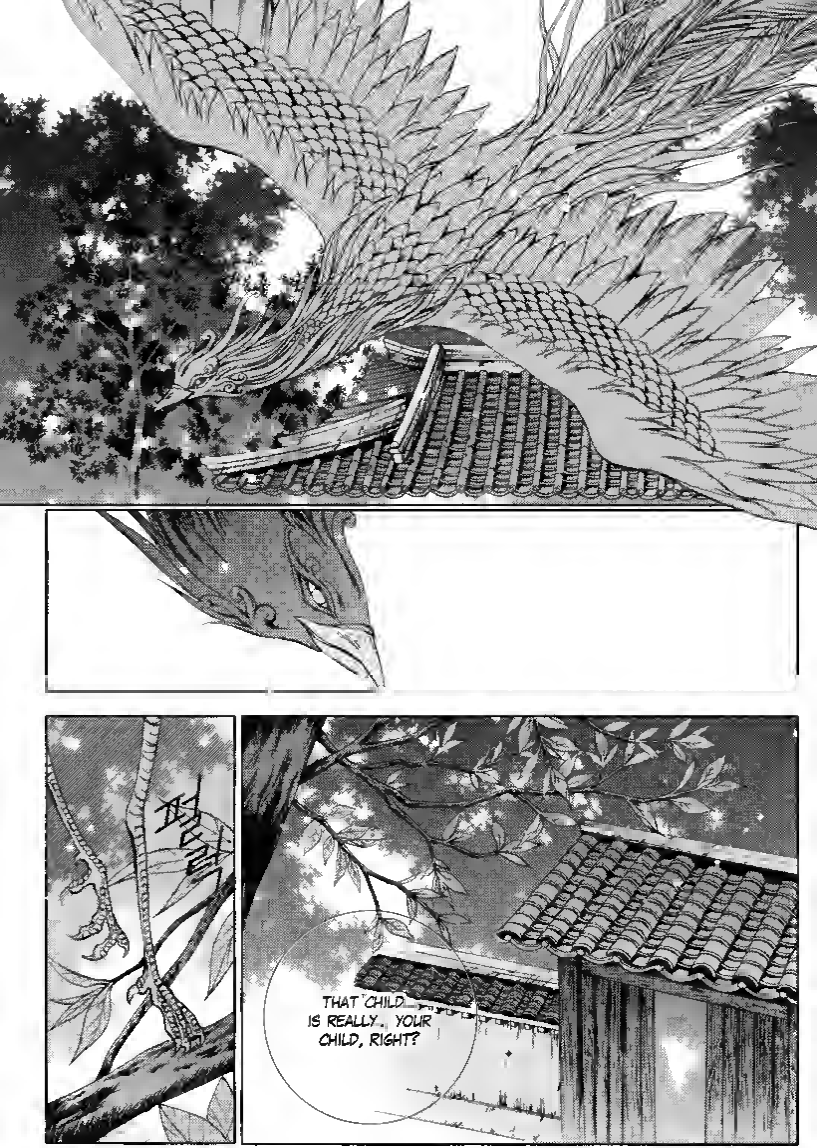
by Mi-Kyung Yun

Raw: Anonymous
Editor: chiresakura

SHOJO-MANHWA SCANS
SHOJOMANHWASCANS.BLOGSPOT.COM
TRANSLATOR : MALLY
EDITOR : DUCHESS
COLORING BY PERRIDAE

DID YOU HEAR WHAT THEY SAID?
IT'S THE GIRL THAT THEY SACRIFICED, WHO LOST HER MEMORY AND CAME BACK
IS IT REALLY SOAH? WHY HER? DIDN'T THEY SAY SHE DISAPPEARED IMMEDIATELY AFTER THAT INCIDENT?
I SAW HER THIS MORNING, SO IT LOOKS LIKE SHE'S BACK. PLUS SHE'S NOT ALONE THIS TIME.

WHAT IN THE WORLD? SHE GAVE BIRTH TO A CHILD AND BROUGHT HIM BACK HERE?
I HEARD THAT, TOO.
IT COULDN'T BE... SHE GAVE BIRTH TO THE WATER GOD'S CHILD?
YOU BELIEVE THAT?
펄럭
THAT'S JUST A MADE UP STORY.


THAT CHILD— IS REALLY, YOUR CHILD, RIGHT?

THEN IS THE PERSON YOU CAME WITH LAST NIGHT THAT CHILD'S FATHER? IF YOU CAN'T TELL ME, I HAVE TO SPEAK WITH HIM.
WHERE IS HE RIGHT NOW?
YES. I'M SORRY, MOM, BUT I CAN'T TELL YOU ANYMORE.
RIGHT NOW... HE ISN'T HERE. BUT. HE WILL COME AGAIN TONIGHT.

THE VILLAGERS ARE ALREADY WHISPERING. IT'S FORTUNATE THAT YOUR FATHER ISN'T HERE RIGHT NOW.

HE COMES BACK FROM TIME TO TIME WHEN HE RUNS OUT OF MONEY, BUT I WORRY HE'LL BE BACK SOON.

I'M SORRY, MOM, I CAN'T TELL YOU THE WHOLE TRUTH.

EVEN SO, I CAN TELL YOU ONE THING I AM REALLY HAPPY RIGHT NOW.

HE IS A REALLY GOOD PERSON. YOU WILL LIKE HIM, TOO.
HE IS THE PERSON WHO GAVE UP EVERYTHING TO STAY BY MY SIDE.
WHAT? WHAT DID YOU SAY?!
I... YOU TOLD THEM I WAS YOUR CHILD?

HOW COULD I EXPLAIN IT?!
IT COULDN'T BE HELPED. WHO WOULD BELIEVE THE TRUTH?!
I'M SORRY, MUI.
WHEN IT BECOMES NIGHT AGAIN, YOU CAN TAKE THE TIME TO EXPLAIN EVERYTHING.
I'M SURE MY MOM WILL UNDERSTAND.
BUT... I WAS REALLY SURPRISED THIS MORNING.
EVEN THOUGH YOU BECAME HUMAN, IT SEEMS YOUR CURSE STILL REMAINS.
THAT'S RIGHT. IT IS STRANGE... HOW CAN I BE CURSED IN A HUMAN BODY?

NO, I CAN'T COME TO A HASTY CONCLUSION. I'LL WAIT UNTIL IT BECOMES NIGHT FIRST.

MUU, IT'S ALREADY PAST THREE IN THE MORNING
SO WHY... IS MY BODY STILL LIKE THIS?!

DAMN... THAT WOMAN...
WHAT DID SHE DO?!

후드득
HE MUST HAVE FIGURED IT OUT BY NOW AND BECOME ANGRY. HAH! I'M SORRY, BUT IF EVERYTHING WAS THE SAME AS IT WAS BEFORE, THEN IT WOULDN'T BE ANY FUN, WOULD IT?
IT'S A SHAME I CAN'T SEE HIM IN PERSON, BUT THERE ARE STILL MANY HARDSHIPS TO COME.
THIS IS ONLY THE BEGINNING, HABAEK.
YOU LOOK HAPPY, MOTHER.

WHY BOTHER WORRYING ABOUT THEM ANYMORE NOW THAT HE BECAME HUMAN?
WHY ARE YOU SO ATTACHED TO THEM?
DON'T YOU THINK THIS IS FUN? I DO.
HOW CAN THE PROUD AND DIGNIFIED WATER GOD LIVE AS NOTHING BUT A SMALL HUMAN CHILD?
BUT FROM NOW ON,
THERE WILL BE EVEN MORE FUN THINGS WAITING FOR THEM.I WONDER WHAT HABAEK'S EXPRESSION WILL BE WHEN HE LEARNS OF THEM.

IT'S ALL RIGHT IF YOU HAVE TO STAY LIKE THIS FROM NOW ON AS LONG AS I CAN BE WITH YOU..
AND AS TIME PASSES, THERE MIGHT BE A WAY TO REVERSE IT.
IS THAT SO. THAT'S RIGHT. THERE MIGHT BE.
휘익

MUI, WHERE ARE YOU GOING?
I'M GOING OUT FOR SOME AIR
I WILL BE BACK,
MOTHER.
M... MOTHER?!
WHY IS MUI MAD? WHAT DID I SAY WRONG?

YOU SAY YOU ARE FINE IF I LOOK LIKE THIS?
WHAT CAN I DO WHEN I LOOK LIKE A CHILD?!
IN THIS STATE, I CAN'T EVEN TAKE CARE OF MYSELF LET ALONE SOAH.
.....
THE SOUND OF WATER...?
I CAN'T LIVE DEPENDING ON SOAH LIKE THIS!

THERE IS A LOTUS POND HERE.

EVEN THOUGH I LOST MY POWERS AS THE WATER GOD, I STILL FEEL CALM WHEN I'M NEAR WATER.

I FEEL LIKE I'VE RETURNED TO WATER COUNTRY.

WHY IS THERE A CHILD HERE? I WONDER IF HE'S ALONE BECAUSE HE HAS NO PARENTS?
THE WATER IS DEEP AND DANGEROUS FOR A CHILD
!
IT COULDN'T BE.. HE INTENDS TO JUMP
LITTLE BOY, IT'S DANGEROUS!

?!
THIS IS HABAEK'S SECOND CURSE.
하백!

LITTLE BOY, ARE YOU ALL RIGHT?!
!!
?
첨벙...
뚝

HE CAN'T GO BACK TO HIS ORIGINAL FORM AS LONG AS HE IS NEAR SOAH!

The Bride of the Water God

Volume 14

by Mi-Kyung Yun

Raw: Anonymous
Editors: PhyPhy
QC: chiresakura

SHOJO-MANHWA SCANS
SHOJOMANHWASCANS.BLOGSPOT.COM
TRANSLATOR JOI
EDITOR DUCHESS
COLORING BY PERRIDAE

HOW CAN THIS BE?
IT'S NOT NIGHTTIME, SO WHY AM'I IN MY TRUE FORM?

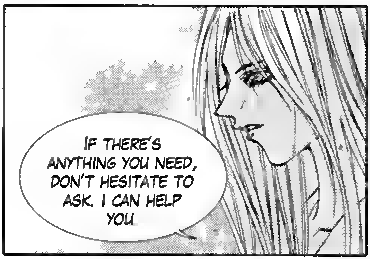
슥
HOW LONG HAS IT BEEN SINCE I'VE BEEN ABLE TO LOOK AT THE SUN IN THIS FORM?

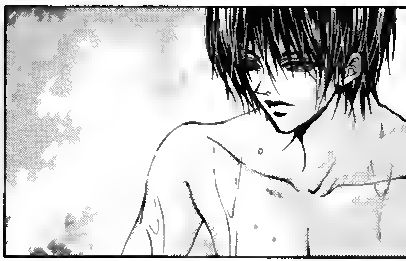
BUT, HOW DID I SUDDENLY REVERT TO THIS FORM?
NO. MORE IMPORTANTLY...
IS IT BECAUSE I'M HUMAN THAT I CAN BE LIKE THIS IN THE DAY?
두근
두근
두근
I WAS REALLY SURPRISED...
WHAT HAPPENED? JUST A MOMENT AGO, I'M SURE HE WAS A CHILD...DID I MAKE A MISTAKE?

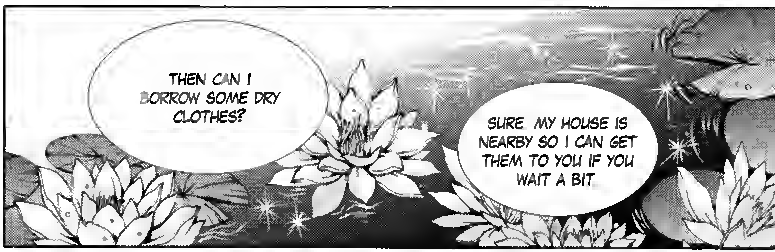
WHAT'S MORE IS THAT REALLY A PERSON? I'VE NEVER SEEN A MAN THIS BEAUTIFUL.
AH..! I'M SORRY. I MUST HAVE MADE A MISTAKE!
I THOUGHT A CHILD HAD JUMPED INTO THE WATER..
I DON'T KNOW WHY I THOUGHT THAT.
.....
H.. THAT'S RIGHT. THERE WAS A HUMAN. IS MY COVER BLOWN?

I DON'T KNOW HOW I'VE CHANGED. BUT IT DOESN'T MATTER. I JUST HAVE TO GET BACK TO SOAH

I'M NOT SURE WHAT HAPPENED, BUT IS THERE SOMETHING I CAN HELP YOU WITH?


IF THERE'S ANYTHING YOU NEED, DON'T HESITATE TO ASK. I CAN HELP YOU




THEN CAN I BORROW SOME DRY CLOTHES?
SURE. MY HOUSE IS NEARBY SO I CAN GET THEM TO YOU IF YOU WAIT A BIT

I BET SOAH WILL BE SURPRISED WHEN SHE SEES ME LIKE THIS!
SOAH!
SOAH!
MUI, WHAT HAPPENED?
NOW WE CAN LIVE TOGETHER PEACEFULLY, LIKE A NORMAL HUMAN COUPLE!
MUI.. ?!

...WHAT HAPPENED TO YOUR ORIGINAL CLOTHES? ..WHY ARE YOU WEARING CLOTHES TOO BIG FOR YOU?
WHAT?
WHY WERE YOU CALLING ME SO FRANTICALLY? DID SOMETHING HAPPEN?
HOW CAN THIS BE?
I'M BACK TO HABEAK'S FORM?!

HOW CAN THIS BE? I HAD CHANGED FOR SURE!
WAS IT BECAUSE OF THE WATER THAT I HAD TRANSFORMED?
WAIT... PERHAPS..
THEN...?!
촤아아
MUI, WHAT ARE YOU DOING ALL OF A SUDDEN?

...IT'S NOTHING
I FELT HOT FOR A MOMENT
SINCE HE CAME HOME, HE HAS BEEN A LITTLE STRANGE .
THE SHOCK OF LOSING HIS POWERS MUST HAVE BEEN STRONG... WHAT SHOULD I DO?
I DEFINITELY TRANSFORMED BEFORE. WHY AM I UNABLE TO NOW? THEN IT'S NOT BECAUSE OF THE WATER?
OR IS IT BECAUSE IT IS THIS WATER? TOMORROW, I'M DEFINITELY GOING BACK TO THAT POND.
HEY! YOU! DID YOU REALLY COME FROM WATER COUNTRY?

THIS CHILD IS SOAH'S LITTLE SISTER
WHAT IS WATER COUNTRY LIKE?
DID YOU SEE HABAEK? WHAT DOES HABAEK LOOK LIKE?
SORRY, BUT I DON'T HAVE TIME TO SATISFY THE CURIOSITY OF A LITTLE CHILD
헉
I HEARD THAT HABEAK IS A HUGE GIGANTIC MONSTER!
멈칫
HA HA. WHO SAID THAT NONSENSE?
THE TOWNSPEOPLE SAID THAT... THAT THE WATER GOD IS A GREAT BIG UGLY CREATURE WHO HAS NO POPULARITY AMONG THE GIRLS THAT'S WHY HE MAKES THE PEOPLE SACRIFICE GIRLS TO HIM.
THAT'S A BUNCH OF NONSENSE. THE WATER GOD...

A PALE FACE, A TALL BUILD, HE WAS A HANDSOME FIGURE WITH A LOT OF POPULARITY AMONG THE FEMALES.
IT SEEMS HE DIDN'T EVEN HAVE TIME TO REJECT ALL THE GIRLS WHO FAWNED OVER HIM.
AND TRUTHFULLY, EVEN THOUGH HABEAK SAID HE DIDN'T LIKE GIRLS, YOUR SISTER CLUNG TO HIM LIKE IT WAS A MATTER OF LIFE AND DEATH.
AH... SO THAT'S HOW IT WAS
.....

EVEN THOUGH IT IS NIGHT, I AM NOT TRANSFORMING.

DID YOU COME FROM WATER COUNTRY, TOO?
WHAT IS WATER COUNTRY LIKE?
WATER COUNTRY? IT'S A BEAUTIFUL PLACE...

WHAT I THREW AWAY.. THE PEOPLE I THREW AWAY...
MOTHER... ARE YOU WELL?
SHE WOULD BE SAD IF SHE KNEW THAT I GAVE UP EVERYTHING TO BE WITH THE HUMANS.

MUI

HMPH. IT WAS TRUE!
HABAEK ACTUALLY BECAME A HUMAN! THE EMPEROR WILL BE ENTERTAINED TO KNOW SUCH A FACT.